



GRANTMAKERS CONCERNED WITH  
IMMIGRANTS AND REFUGEES

Tin Khấn  
Ngày 28, tháng 4, 2008

Đại Diện Liên Lạc:  
Ché Soto-Vigil, 510-550-8171; cell:510-307-6011

## **Tiềm Năng To Lớn Của Cử Tri Gốc Di Dân và Con Cái Của Họ Ở California**

*Những Ước Lượng Gần Đây Cho Thấy Tiềm Năng Của Những Thành Phần Mới Trong Giới Cử Tri Chứng Tỏ Rằng Di Dân Sẽ Đóng Vai Trò Quan Trọng Hơn Đối Với Tương Lai Của California*

**San Francisco, CA** – Một cuộc nghiên cứu mới, chưa từng được thực hiện từ trước tới nay, tìm hiểu về những tác động tiềm năng của những cử tri thuộc các thân phận cư dân then chốt ở California: những di dân trưởng thành đã có quốc tịch, những di dân được hợp lệ có quốc tịch, và con cái được sinh ra tại Hoa Kỳ và sắp đến tuổi trưởng thành của những di dân. Cuộc nghiên cứu cung cấp những ước lượng chưa từng được công bố về tiềm năng của những cử tri này, được thu thập từ mỗi quận hạt ở California. Một vài số liệu quan trọng được tìm thấy là:

- Hơn 2 phần 3 số cư dân California sinh ra ở ngoại quốc (6.5 triệu) là những người có quốc tịch hoặc được hợp lệ để có quốc tịch và quyền đi bầu.
- Hơn 1.2 triệu con cái có quốc tịch Hoa Kỳ của di dân sẽ được hợp lệ quyền bầu cử vào năm 2012.
- Những cử tri gốc di dân và con cái của họ có thể chiếm tới 29% của tổng số cử tri triển vọng trong tương lai vào năm 2012.
- Những cử tri tiềm năng gốc di dân có những tiếng nói đáng kể trong lãnh vực của cả hai phe Cộng Hoà và Dân Chủ, họ đại diện cho hơn 250,000 cử tri ở bảy quận hạt của California và hơn 100,000 ở mười lăm quận hạt.

Hiệp Hội Grantmakers Concerned with Immigrants and Refugees (GCIR), một tổ chức hợp tác liên kết trên toàn quốc gia, đã tài trợ cho báo cáo được thực hiện lần đầu tiên này nhằm mục đích tạo nên sự quan tâm về vai trò đang lớn mạnh của những di dân trong xã hội dân chủ và văn minh của chúng ta.

“California là tiểu bang khác biệt do có sự đa dạng và con số đáng kể của những di dân và con cái của họ,” theo lời Rob Paral của hội Rob Paral and Associates, là người lãnh đạo cuộc nghiên cứu dẫn đến báo cáo này. “Những tranh cãi về vấn đề di dân nên chú trọng về tiềm năng của 7.7 triệu cử tri mới này và cách nào tốt nhất để giúp họ thực thi quyền công dân của mình.”

“Báo cáo này chưa cho thấy đúng mức hiện trạng rằng trong mọi lãnh vực của xã hội California—from cơ quan chính phủ, tới hoạt động thương mại, tới công tác từ thiện—có phần đóng góp của những di dân trong cùng thời gian với việc hội nhập của họ,” theo lời của Daranee Petsod, giám đốc chấp hành của hiệp hội Grantmakers Concerned with Immigrants and Refugees (GCIR). “Bằng việc thúc đẩy sự gia

nhập quốc tịch và thực thi quyền công dân, chúng ta có thể củng cố cấu trúc xã hội và tạo phần khích cho nền dân chủ của chúng ta vì lợi ích chung của tất cả cư dân California.”

**Đôi Điều Về Hiệp Hội Grantmakers Concerned with Immigrants and Refugees:**

Được thành lập vào năm 1990, Hiệp Hội Grantmakers Concerned with Immigrants and Refugees (GCIR) cung cấp những nguồn thông tin và hỗ trợ mà các hiệp hội cần đến khi đề cập tới những thử thách của những vấn đề liên quan đến người mới nhập cư và những cộng đồng nơi họ cư trú và để xây dựng xã hội vững mạnh hơn. Sứ mạng của hội là gây ảnh hưởng trên lãnh vực từ thiện nhằm thúc đẩy xa hơn những đóng góp và đề cập đến những nhu cầu của những cộng đồng di dân và tị nạn đa dạng và đang lớn dần trên khắp quốc gia. Để xem chi tiết toàn bộ nghiên cứu, xin vào trang lưới điện toán [www.gcir.org/about/ciii](http://www.gcir.org/about/ciii). Để biết thêm chi tiết về GCIR, xin vào trang lưới điện toán [www.gcir.org](http://www.gcir.org).

###